

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1.-es szám,
ahová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
ahová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolós szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 .
Negyedévre ———— 6 .
Egy hónapra ———— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill.
Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.
Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével minden nap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 280. szám.

Szerda, december 7.

Meghívó.

A torontálmegyei szabadelvű pártnak azon tagjait, kik a vármegyei törvényhatósági bizottságnak is tagjai, f. évi december hó 12-én délelőtt 9 órakor a Rózsaszálló udvari helyiségében megtartandó **pártértekezletre** ezennel meghívom.

Nagybecskereken, 1904. évi november hó 30-án.

Dr. Kis János,
ügyvezető alelnök.

A nemzet itélele.

Nagybecskerek, december 7.

Csak egy futó pillantást kell vetni a közvélemény megnyilatkozására és menten szembeötlök, hogy nemcsak számbelileg, de súlyban is messze elmarad az ellenzéki agitáció sikere a szabadelvűpárté mögött. Az ellenzéki vándorgyűléseknek, a demagóg izgatásnak, mely e gyűléseken és az ellenzéki sajtóban tombol, alig sikerült eddig egyebet kipréselni a maga javára, mint néhány ellenzéki körnek üdvözlését s ezek egynémelyikéről is kiderült, hogy illetéktelen egyéniségek magánvéleményét fejezik ki, a melylyel az állítólag megnyilatkozó testület maga utólag megtagadja a szolidaritást.

Nem csodáljuk, hogy ez eklatáns balsiker láttára az egyesült ellenzék kézzel-lábbal tiltakozik a nemzet itéletének illetékesége ellen, habár mellesleg hajbászsa a választók kezét s előre haranguirozza őket a jövőndő választásra.

De hogy ettől a kétszínű játéktól se várnak sokat, az leginkább meglátszik az ellenzék sajtóján, a mely már rég megszünt tárgyilagossá érvelni, messze eikerüli

a tisztos polémiának még látszatát is, nem reagál a cáfolatokra és helyreigazításokra, hanem elkeseredett konokssággal folytatja a legörületesebb valótlanosságok koholását, cseppet sem törődve azzal, hogy nyilvánvaló hazugságai minden józanészű, intelligens olvasóban csak undort kelthetnek.

Most már felizgatott fantáziájuk valószínűs ázsiai harcérnek látja a parlamentet, a hol vérengzésre fogják ingerelni az ellenzékét, hogy az abszolutizmus indokolására alkalmat találjanak. Revolverlövészek képzelet zaja korbácsolja idegeiket s szinte örvöngő kéjjel tobzódna a véres jelenetek rémképeiben. A perverzitásnak ez a foka már valóban szánalomra méltó. Betege lett az obstrukciónak minden és mindenki az ellenzéken. Obstrukció nélkül nincs parlament, nincs alkotmány, nincs haza — előttük. Az obstrukció glóriájától övezve látják az egyesült ellenzék vezéreit, az obstrukciót mint intézményt egy rangra és jelentőségre emelik a vérszerződéssel. Ime, az obstrukció apoteozisa.

S elgondoljuk, hogy mindez a dicsőség, mindezek a légvárak, mindez a paroxizmusig felkorbácsolt szenvedély rövid idő múlva szétfoszlik, elpárolog s nem marad utána egyéb egy marok kénköves hamunál és bődületes fejfájásnál! Mert ha csak egy csepp reményük lenne, hogy a nemzeti akarat az egyesült ellenzék harcát diadalra segíti, nem volnának kénytelenek agyocsigázni agyukat és idegeiket, hogy hazug érveléssel, rablóhistoriákkal és eszeveszett fenyegetőzésekkel próbálják terrorizálni a közvéleményt. Kinos és szántalmas vergődése ez saját lelkiismeretüknek, mely napról-napra erősebben figyelmezteti őket botlásaikra, gonoszságukra és örült-ségükre. Sötét éjszakába, idratlan erdőbe

jutottak, amelyből nem tudnak kivergődni, ahol rémeket és ellenségeket fest eléjük a tulizgatott, a megrémült fantázia. Kurjongatásukból kihallatszik a félelem rezgése.

S alapos okuk van a félelemre. A nemzet keze ott lebeg már felettük. És a kellő pillanatban bizonyára sujtani fog — kegyetlenül, de igazságosan.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 117. szám) minden nap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 6 órától 10 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **A szeplőtelen fogantatás.** Holnap lesz Mária szeplőtelen fogantatásának ünnepe. A holnapi ünnep az idén különösen fényes lesz, mert holnap van felszázados évfordulója annak, hogy a boldogságos Szűz szeplőtelen fogantatását kimondó dogmát kibírdették. Ebből az alkalomból az egész katolikus világban nagy ünnepeket és fényes isteni tiszteleteket tartanak. Nálunk a róm. kath. plébánia-templomban a holnapi ünnepnap alkalmából az istentiszteletek sorrendje a következő: Reggel fél 8 órakor csendes mise német, fél 9 órakor pedig csendes mise magyar prédikációval. Az ünnepi mise délelőtt 10 órakor lesz s ezt Szabó Ferenc apát-plébános mondja fényes papi segédlettel. Az ünnepi misét megelőzőleg német prédikációt tartanak. Délután 3 órakor ünnepi vecsernye lesz.

Ugyancsak holnap a szeplőtelen fogantatás jubiláris ünnepén tartja a nagybecskereki Máriacongregatio, a Miasszonyunkról nevezett iskolanővérek zárdájában első nyilvános ünnepélyt, melyet a megyés püspök 1904. nov. 2-án kelt iratával megengedett. A congregatio célja egybegyűjteni mindszokat, kik a boldogságos Szűz

A „TORONTÁL“ tárcája.

Emlékek.

Champaubert ránézvén szive hölgyére, Madame de Tillenayre, akinek a szemei ragyogtak s piros ajkai mosolyogtak valami emlékek a víziójára, mert az ezután következő csókokról ábrándozott el, egyre azt ismételte, hogy a teremtmények szerelemre vannak teremtve, hogy nincs ennél nagyobb boldogság a földön, hogy néhány percnyi szerelem fölér egy hatvan éves ember egész életével, hogy nincs ahhoz fogható gyönyör, mint mikor az ember belebonyolódik egy szoknya csipkéibe, leike összeolvad az aszszonyával, mikor fejét lehajthatja két finom és kecses kar zsarnoki igájába, mikor nincs más akarata, büszkesége és energiája, mint a mit az asszony akar.

Faustine Verrier fölemelte a római császárnéakra emlékeztető fáradt fejét, melyet egy hatalmas ibolyacsokorba temetett bele. Kékes fényben csillogó acélszürke szemeknek a mélyén megvillant valami. Bőrének fényességét itt-ott alig észrevehető ráncok szántották végig, mint valami nagyon régi sebhelyeknek az elmosódó maradványai. Roppant szomorúan kiáltott föl, mintha olyan történetek egyike jutott volna eszébe, melyeket nem lehet elfelejteni soha.

— Ó igen, a szerelem, a bírás köles-nős vágya — mondta. — Ez az egyetlen vallás, az egyetlen boldogság, az élet egyetlen célja. Igazuk van azoknak, a kik egymást imádják. Bárcsak sokáig, bárcsak örökké tartana. Én is átengedtem magamat egyszer a szerelemnek egész szívemmel, fejemmel és testemmel, én is martaléka voltam annak a tűznek, mely lángként fut végig az ereken, mely kiszárit bennünket, mint a száraz ágat, mely az Olympusra ragad minket. Én is Szent Teréz exaltságával imádtam Pierre Carmejant, a zenészt.

Nem volt testemnek egy sejtje, gondolataimnak egyetlen atomja, létemnek egyetlen perce, mely nem a kedvesemé lett volna. Boldog voltam újjának egy érintésére, a legfutólagosabb csókjára, ha éreztem a ruhája illatát, ha hallottam a hangját, ha láttam egyetlen mozdulatát. Attól a naptól kezdve, hogy találkoztunk, hogy elbódult a hajamtól s fehér vállamtól, azzal a gondolattal engedtem át neki magamat, hogy sohasem csalom meg, hogy soha el nem válok tőle.

Szüleimmel Bloisban laktunk, a felsőváros egyik régi házában, melyben hatalmas szőnyeges szobák, sötét folyosók valának s a melynek kertjéből a fák lombjai közül ki lehetett látni a homokos Loire partjaira.

Pierre eljárt hozzánk, hogy eljátszsa különös tengerész-dalait, érzéki szimfoniáit. Az ember azt hitte, hogy angyalszárnyak

csattogását s kék éjszakán ragyogó holdfénynél meglepett tündérek ezüst kacagását hallja. Estenként, mikor mindenki nyugalomra tért, — anyám a hálószobájában, a cselédégek a padlásszobákban — az én szerelmem átvette magát a kert falán s a karjaimba sietett.

Ó isteni éjszakája a kimondhatatlan boldogságnak. Mikor a téli csendességében a fatuskók úgy zizegték a kandallóban, mint az ébredő madár petyegése, — s ő jött; mikor a fák virágzóinak s a szél szerkesztet hordta a rózsaszirmok illatát, — s ő jött... ó jaj... miért hogy ez már a múlté?

Mit törődtem én azzal, hogy elvette a becsületemet, s hogy kitett az emberek lenézésének, később pedig — mikor már nem lehetett titkolni az állapotot — az emberek gunyjának. Az anyám belehalt, de én alig sirattam egyet. Pierre volt az én uram. Több volt, mint egy férj, több volt, mint egy szerető. A lelkem zsarnoki meghódítója volt. Rabja volt a lelkem, a testem, az agyam. S úgy éreztem, hogy még valamivel tartozom neki azért, hogy megérdemeltem, hogy szeressen. Semmi törvényes kötelek nem kötött össze bennünket, de biztam benne, mert azt hittem, hogy bizonyos emlékek épp oly erősen megtartják a férfit az asszony mellett, mint a törvénykönyv paragrafusai.

S mégis, tizenöt évi együttlét után, az élet merő kiábrándulás és pokol lett.

ÁLLANDÓ

nagy választék női felöltők, raglan, havelok, kabátok és gallérokban a legújabb divat szerint.



Saját műhelyben készült férfi és gyermek öltönyök és felöltők, rövid bundás kabátok, városi és utazó bundák, szőrme gallérok, stóla, boa, muff és minden szücsmunkák.



Telefon 141. ————— Telefon 141.

Kovács Gedeon Nagybecskerek.

— Szabó- és szücsműhely a házbán. —

Máriát tisztelik s megértvén, átérezvén az ő anyai jóságát, az ő oltalma alá folyamodnak. A congregatiók széles e hazában végzik erkölcs-nemesítő s napjainkban oly szükséges őszinte vallásosságra vezető feladatukat s így remélhető, hogy a többi példája szerint városunkban is eléri majd az ujjonnan alakult congregatio óhajtott sikerét. Az ünnepély programja:

Délelőtt: 1. 8 órakor ünnepélyes szent mise az intézet kápolnájában. 2. A Mária-congregatio 36 tagjának fölvétele lélekemelő szertartással megy végbe. — Délután 4 órakor hangverseny az intézet dísztermében. 1. Weber: „Nyitány”, előadja zongorán Eisner A. és Borcsis Mária k. a. 2. „Alkalmi beszéd”, mondja a Mária-congregatio elnöke. 3. Hofer: „Áhítat”, előadja zongorán Lipovnitzky E. s harmoniumon Illievits Jolán k. a. 4. Nagyfalusy Lajos: „Ave Immaculata conceptio”, szavalja Stelzer Olga k. a. 5. Cober: „Regina coeli”, melodrama, szavalja Eisner A. k. a., zongorán kíséri Radd J. k. a., harmoniumon Heim C. k. a., ének: benlakó növendékek kara. 6. „Mária”, karének szólóval. Végül 20 szegény gyermeket megajándékoznak ruhával és lábbelivel.

— **A Dmke ülése.** A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület igazgatósága ma este fél 9 órakor a kaszinó kistermében ülést tart. Az ülés tárgya a Dmke december 11-iki temesvári közgyűlésén való képviseltetés.

— **Jegyzői vizsga.** Michel József a nagybecskereki közig. tanfolyamon a mai napon a jegyzői vizsgát jó sikerrel letette.

— **Az iparistület ülése.** A nagybecskereki iparistületi előjáróság tegnap este ülést tartott, a melyen több folyó ügy került tárgyalásra. Az előjáróság ülését megelőzőleg a békéltető-bizottság is ülésezett, a melyen panaszos ügyeket intéztek el.

A Vhsz. ülése. A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége 1904. december 18-án (vasárnap) d. u. 3 órakor Budapesten az Othon hirdapírókór nagytérjében (VII. Dehánycs. 76. sz.) igazgatósági ülést tart. Az ülés tárgysorozata: 1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése. 2. A felvételre jelentkező és kitépő rendes tagok kérvényeinek elintézése. 3. A tagdíjakkal 6 hónap óta hátralékos rendes tagok tülése. 4. Segélykérések elintézése. 5. Előterjesztés a vasúti jegyek ügyében. 6. Az elnökség jelentései és javaslatai. 7. Indítványok.

— **A nagyhid építése.** Most már egész határozottan mondhatjuk, hogy a nagyhid még december hó folyamán teljesen el fog készülni. A kiket közelebbről érdekel a nagyhid sorsa, az maga is tapasztalhatta, hogy bizony ott napnap után serényen folyik a munka, a minek azonban meg is van a látszata, mert aránylag rövid idő alatt sikerült az egész hidat felepíteni. Igaz, hogy a siker részben a kedvező talajviszony-

nak köszönhető, a mennyiben az alépitményeknél semmi oly akadályra nem találtak, ami esetleg a munka gyors előrehaladását gátolta volna s így részben a véletlen is közreműködött abban, hogy a második hid ily gyorsan elkészült. Igaz ugyan, hogy az apróbb munkák s a vasalkatrészek befestése még hátra van, de legkésőbb egy-két hét múlva ezzel is elkészülnek s így a hidat, a mennyiben a próbaterhelésnél nem mutatkozik baj, üvéig minden bizonynyal át fogják adhatni a forgalomnak.

— **Az ügyvédi kamarából.** A szegedi ügyvédi kamara lajstromába újabban felvették: dr. Tauffer Béla Zsombolya, dr. Pauer János Grabác, dr. Esze Gyula Szentes, dr. Martinovits Endre Nagyszentmiklós, dr. Legény Sándor Módos. Tudatta továbbá a kamara, hogy dr. Schlesinger Károly ügyvéd, volt kamarai tag ellen foganatba vett, az ügyvédség gyakorlatáról egy évi időtartamra való felelősségét idje lejárt.

— **Tanítógyűlés.** A délmagyarországi tanítóegylet pancsovai fiókja ez idei II. közgyűlését f. évi december 10-én délelőtt 10 órakor a város-ház nagytermében tartja meg. A napirend főbb pontjai: az előző évi jelentés. Sajkovic E. előadása: a tanító az agrár törekvések szolgálatában; a tanítók országos bizottságának memorandumja, mely a tanítók fizetésrendezése tárgyában a képviselőházhoz benyújtott. Az egyélti tagok feltételeinek évi tagsági díjait az alkalommal pontosan befizetni. A választmány pedig délelőtt fél 9 órakor ugyanott gyűlést tart.

— **Adomány.** Bánlaki András 4. Menyhért N. pedig 2 koronát adományoztak az Iskolygymekbarátgyűlés konyhájának egy gulyás-hus-ébred költségei címén. Ugyancsak nevezett egyetnek öz. Müller Mihályné urnő 2 korona adományt, Kozarev Helén urnő 21 korona gyűjtést juttatott. Utóbb emített összeghez kegyes adományokkal hozzájárultak: Mizera József ezredorvos 2, Jemric ezredes 2, Meska őrnagy 1, Mihályovics Zsófia urnő 1, Obrenov kapitány 1, Dittel főhadnagy 1, Gyakonovics hadnagy 1, Rukavina hadnagy 1, Gaschek hadnagy 1, Gazibara hadnagy 1, Kovács Károlyné urnő 1, N. N. 1, Mihályovics Juliska urnő 1, Mayer Rezsőné urnő 1, N. N. 1, Zalkovicsné urnő 2, Kozarev Helén urnő 1 korona, N. N. 60 fillér és Balogh Károlyné urnő 40 fillérrel. A felsorolt adományokért halas köszönetet mond említett egyet elnöksége.

— **A pancsovai kiállítás.** Mint Pancsováról írják, a kiállítás végrehajtó-bizottsága legutóbbi ülésén véglegesen megállapították a kiállítás helyét. E szerint az iparcarnok és egyéb pavilonok a pancsovai népkertnek a város felőli alsó részén a Mihályovics sorral párhuzamosan lesznek elhelyezve. A zenepavillon a nagy köröndben fog emelkedni. A gépgyárak kiállítása a népkert és gazdasági kert közötti részen nyer elhelyezést. Eddigél van 257 ipari kiállító, 70 házi ipari kiállító, 26 tanonc és segéd kiállító és 30 mezőgazdasági kiállító.

Mint az elszáradt virágcsokor. Vagy hallgassam a poeta „nevermore“-ját? Senki sem fog többé szeretni, senki sem tárja felém karjait ölelésre s nem akarja meggyújtani azt a szegényes gyertyát, mely már-már végsőt pislog s azután elalszik.

Tudom én ezt jól.

A mult olyan jel, melytől az ember irtózza távolodik el. Nagyon fének az olyan asszonytól, aki egész ifjúságában egy embert szeretett. Félek a szürkülő szőke hajától s azt mondják, hogy a rizspor már már nem képes eltüntetni a ráncokat.

S mintha ez a gyötrelmem még nem volna elég, mindig találkozom vele, a mint új kedvesével karonfogva sétál. Ő foglalta el az én régi helyemet s oly szánakozva néz rám, mely ő, mint a gyilkos.

Komorán, haikán mormolta tovább:

— Félek, hogy megint együtt látom őket. Félek, hogy szívembe szurok egy kést, mint a hogy ő szurt valamikor szíven édes szerelmével.

Csend.

Madame de Tilenay már nem mosolygott oly szerelmesen. Mindenki elkomorodott, mintha halott mellett virrasztottak volna a világos peluch-sel díszített szalonban. Mindenki szeméből mély-séges szomorúság tükröződött.

Champaubert pedig, aki nem álihatja a regényeket, összeszorított fogai közt mormolja:

— Csak nem nyerhet mindenki az élet lutriján!

René Maizeroy.

— **A sötétség okozói.** Vasárnap este történt, hogy Schaffer Péter és Werner Ferenc itteni borbélyinasok játékból egy vaspálcikát dob-tak fel a villamos vezetékekre, miáltal rövid zárlat állott be, mely városzerte nagy zavart okozott. A rendőrségnek sikerült a két bűnöst ki-nyomozni, a kiket most Kupuszarovits Jenő rendőrkapitány kihágás miatt egyenként 6-6 napi elzárásra ítél.

— **Vasutasok a szegény gyermekekért.** A nagybecskereki vasutasok asztaltársasága tegnap este a Molnár Lőrinc-féle vendégházban kedélyes estélyt rendeztek, mely igen jól sikerült. Ugyan-ekkor 10 szegénysorsu gyermeket is tetőtől talpig meleg téli ruhákkal láttak el, mely célra a saját körükben gyűjtötték össze a szükséges pénzt. A derék vasutasoknak azt a nemes cselekedetét természetesen csak teljes elismeréssel lehet hono-rolni.

— **Gépészek vizsgálja.** A gőzgépezézők és kazánfűtők vizsgálatát a Temesvárot szervezett bizottság december hó 11-én reggel 8 órakor a magyar kir. államvasutak műhelyépületében fogja megtartani. A vonatkozó szabályszerűen felszerel-tékények a magyar kir. iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros) Küttl-tér 2. sz. címezeve, legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Aki ablakkal rak tüzet.** Késztelenül különös, mikor valaki télviz időjén úgy akar me-legedni, hogy leszedi az ablakokat s azok fájával rak tüzet. Kevésbé különös, de semmiesetre sem derék dolog, ha valaki más ablakait szedi le és annak a tüze mellett melegszik. Pedig ilyenféle dolog történt legutóbb Szajánon. Lakk Juon felvidérai illetőségű, oláh faedé y házaló nagy szekér faneműekkel keresztül haladván Szajánon, éjszakára a falua kívül ütött tanyát. Persze, hogy odakünn fázott s mivel kényelmesen, puhával skart tüzet rakni, bement a faluba és Anyal Sándor meg Keszeg Ferenc házáról lefosztotta az ablaktáblákat s azok fájával rakott magának tüzet. Ezt a különös melegegést Juon barátunk azonban mégis drágán fizette meg, mert rájöttek a dologra s néhány nap múlva elcsipték, a nagy-kikindai járásbírósig pedig egy hónapra mindjárt elítélte.

— **Kitiltott csavargó.** Annak idején megirtuk, hogy a nagybecskereki kir. törvényszék Kolompár József állítólag zombori illetőségű kőbor cigányt éralopásért s több hasonló bűncselek-ményért néhány hónapra fogházra ítélte. Kolompár felesége, sz. Grüné Emilia ekkor a feletti kétség-beesésében, hogy férjét elcsukták, a tárgyalóterem elköltöztetett részére rontott s ott annak rendje és módja szerint megátkozta a törvényszék tagjait. Kolompár a napokban kiszabadult a fogházból s ez idő alatt a hetivásárokon több zsebtolvajlás fordult elő. A rendőrség azonnal Kolompárt gya-nusította a tolvajlásokkal, mivel azonban nem lehetett ezt reabizonyítani, a rendőrség mint köz-veszélyes csavargót feleségével együtt kitiltotta a városból.

— **Gyorsvonati megálló.** A Máv. igazgató-ságának közlése szerint a Belgrad felől Buda-pest keleti pályaudvarra d. u. 1 óra 10 percek érkező gyorsvonat Fülöpszállás állomáson d. e. 11 óra 37 percek, a Nagyvárad felől Budapest keleti pályaudvarra d. u. 1 óra 50 percek érkező gyorsvonat pedig Maglód-állomáson d. u. 1 óra 17 percek folyó évi december hó 5-étől kezdve utasok fel- és leszállása céljából rendszeren meg fog állani.

Mai lapunkban megjelent Szigyártó Nagy Mihály Delaware szőlővessző című hirdetését t. olvasóink szives figyelmébe ajánljuk.

TÁVIRATOK.

A politikai helyzet.

Bizalmatlanság az ellenzéknek.

Budapest, december 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) A szabadelpvűpárt körben tegnap este nagy meglepéddel adták hírül, hogy a győri függetlenségi párt elnöke és alelnöke lemondott azzal a megokolással, hogy a függetlenségi párt jelenlegi koalíciója a reakcióval van be-mocskolva.

A tegnapi nap másik eseménye, hogy a pécsi szabadelpvűpárt bizalmatlan-ságot szavazott Erreth János képviselő-nek, amiért kilépett a kormánypártból.

De számos más városból is érkezik hír, hogy a függetlenségi pártiak tiltakozni

Schmidthauer-féle

Igmándi

keserűviz, reggelenként fél pohárral használva,

meglepően gyors és nagyszerű sikerrel pótolja otthon bármely évszakban a **Karlsbadi** és **Marienbadi** ivó kurát, **gyomor** és **bélbajokban**, ugyszintén **elkővéredés**, **sivelhája-sodás** és azzal járó **fulladásnál**, **sárgaság**, **máj** és **lépdaganatnál**, **cukorbetegség**, **csusz** és **kősvénynél**, stb. — Az „Igmándi” hatásosságában egyéb keserű vagy hashajtó ásványvizek meg sem közelítik és saját érdekében cselekszik, ki helyette **mást nem fogad el**. — Utasítás mellékelve. — Kapható **Nagybecskereken Prandell R. ur üzletében**. — Főszékhely és forrástulajdonos: **SCHMIDTHAUER LAJOS** gyógyszerész Komáromban. — **Érték 1/2 krajczár 30 f.** — Az egyedüli természetes keserűviz, amely kis órákban is kapható. (682-263)

készülnek a Kossuth, Rakovszky, Apponyi, Bánffy-féle pártgyűlés ellen, mely nagyon elhomályosítja a függetlenségi eszmét s pillanatnyi taktika uszályhordozójává súlyosítja. Egyáltalán naponta szaporodnak a jelek, hogy a nemzeti intelligencia rendkívüli felháborodással nézi az észellenes ellenzéki koalíciót.

A szabadelvű pártkörből.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ ered. távirata.) A szabadelvűpártban tegnap este igen mozgalmas élet uralkodott. A pártkörben jelen volt a kormány minden tagja s nagy számmal jelentek meg a képviselők, kik kerületeikben jártak s mindenütt kedvező hangulatot találtak. A pártkörben tegnap megjelent Szapáry Gyula gróf, a volt miniszterelnök fia, Szapáry György gróf, akit mint a párt új tagját élénk örömmel fogadták.

Vármegyék a kormány mellett.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ ered. távirata.) Mint Beregszászról táviratozzák, Beregvármegye mai közgyűlésén a törvényhatóság 110 szóval 40 ellenében a kormányynak bizalmat szavazott.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Nagykárolyból sürgönyzik, Szatmárvármegye nagy többséggel szintén bizalmat szavazott a kormányynak. Károlyi István gróf a bizalmi indítvány ellen szót, a kivel szemben Nagy László alispán élénk tetszés közt hivatkozott arra a Károlyira, aki a majthényi sikon megköltötte a szatmári békét, mert hazájára azt üdvösnök tartotta. S mi lett a jutalma? Éppen az, ami nekünk: hazaárulónak nevezték. Érdekes volt Károlyi István gróf fiának, Károlyi György grófnak a felszólalása, a ki apjával szemben rendíthetetlen bizalmat szavazott a kormányynak.

Pancsova, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Pancsova város törvényhatósága ma tartott közgyűlésén 7 szerb radikális kivételével az egész közgyűlés az ellenzék eljárásának elítélésével bizalmat szavazott a miniszterelnöknek és a kormányynak.

A második kerületi szabadelvűpárt szózata.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A fővárosi második kerületi szabadelvűpárt szózatot intézett a választókhoz, a melyben a következőket mondja:

Szeget-szeggel. Tisza István gróf helyesen cselekedett, mikor az erőszakot erőszakkal legyűrte. Rut halátlanság attól a férfitől elpártolni, ki az ország s a parlament törvényes rendjét helyreállítani akarja. Képviselőnk, Darányi, maga kilépett a pártból, mi sajnáljuk, de nem követjük.

A képviselőház összehívása.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ ered. távirata.) Politikai körökben elterjedt hírek szerint a képviselőház új ülészaka december hó 13-án nyílik meg.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harctérről.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A mandzsuriai harctérről érkező hírek csak előőrsi csatározásokról szólnak és semmi érdekesebb jelentést nem tartalmaznak.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A port-arthuri ostromló hadsereg főparancsnokának Tokióba küldött jelentése szerint a 200 és 300 méteres dombra felvonatott nehéz ütegek igen eredményesen tüzelnek, úgy, hogy előreláthatólag néhány nap múlva tarthatatlannak teszi a vár helyzetét.

Japán népfelkelés.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Tokióból táviratozzák, ott egy császári rendelet jelent meg,

mely a népfelkelés és az önkéntes csapatok szervezését parancsolja. A rendelet egyben felszólítja a volt tiszteket és legényiséget, hogy lépjenek be a hadseregbe.

A pápa betegsége.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Rómából táviratozzák: A pápa torokfájásban megbetegedett. Allapota azonban nem veszedelmes.

Új segédpüspök.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint a hivatalos lap mai száma közli, a király Batthányi Vilmos gróf nyitrai kanonokot Bende Imre nyitrai püspök segédpüspökévé s egyúttal valóságos belső titkos tanácsossá nevezte ki.

A német császár Dalmáciában.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Zarából jelentik, hogy biztos értesülés szerint Vilmos német császár január második felétől február végeig Dalmáciában lesz. A német császár, aki a „Hohenzollern“ yachton a jövő hó első napjaiban indul el földközi tengeri útjára, a dalmát partok mentére is ellátogat, ahol több hétig szándékozik hajózni. Az idő egy részét Raguzában fogja tölteni. A német császár onnét Abbáziába megy, ahol husvétig szándékozik maradni. Abbázi tartózkodása alatt hajókirándulásokat fog tenni a Quarneróra és Fiuméba is ellátogat.

Tolsztoj az orosz alkotmány ellen.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ ered. távirata.) Londonból táviratozzák: Tolsztoj Leó gróf a Filadelfiában megjelenő „Northamerican“ című lapnak levelet írt, a melyben kijelenti, hogy a zemsztkvoagitáció eredménye nem lesz az igazi társadalmi javulás. A kik e mozgalomban a szabadság új korszakának hajnalhasadását üdvözlük, akadályt gördítenek az igazi haladás elé. Igazi javulást csak az egyes embereknek vallás-erkölcsi ujjászületésével lehet elérni. E nélkül az alkotmány nem alkalmas eszköz az emberiség javának előmozdítására, a mit a Franciaországban, Angliában és Amerikában uralkodó állapotok is mutatnak.

Nagy tűz.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Szt. Gotthardról jelentik, a vasmegeyi Istvánfalva községben tegnap tűz ütött ki, mely számos házat elhamvasztott. A kár igen nagy.

Szerelmi dráma.

Budapest, december 7. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Mohácsról jelentik, Pecsét István ottani legény rálőtt László Julis nevű leányra s azután maga ellen fordította a fegyvert. A leány csak könnyebben sebesült meg, a legény azonban meghalt. Pecsét feleségül akarta venni a leányt, de nem adták hozzá s azért követte el tettét.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1904. december 7.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

| B u z a | Kilós | 50 kilogr. ára | | Kilós | 50 kilogr. ára | |
|------------------------|-------|----------------|---------|-------|----------------|---------|
| | | kor.-tól | kor.-ig | | kor.-tól | kor.-ig |
| Tiszavidéki új | 76 | — | — | 80 | 10.25 | 10.40 |
| Pestvidéki új | 76 | — | — | 80 | 10.20 | 10.30 |
| Bánsági új | 76 | — | — | 80 | 10.25 | 10.35 |
| Bácskai új | 76 | 10.05 | 10.15 | 80 | — | — |
| Rozs elsőrendű | | | | | 7.65 | 7.75 |
| „ másodrendű | | | | | 7.55 | 7.65 |
| Árpa takarmány | | | | | 7.20 | 7.40 |
| „ égetni való | | | | | 7.10 | 7.20 |
| „ sörfőzésre való | | | | | 0.— | 0.— |
| Zab | | | | | 7.05 | 7.30 |
| Tengeri bánsági | | | | | — | — |
| „ másnémet | | | | | 7.70 | 7.85 |
| Repce káposzta | | | | | 11.25 | 11.50 |
| „ bánsági | | | | | — | — |
| Köles | | | | | 0.— | 0.— |

Határidő-üzlet.

Budapest, december 7. (A nagybecs-kereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kissé csökkentek. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

| | | |
|-------------------------|-------|---|
| Buza (áprilisra) 1905. | 10.28 | — |
| Tengeri májusra) 1905. | 7.60 | — |
| Zab (áprilisra) 1905. | 7.22 | — |
| Rozs (áprilisra) 1905.) | 7.98 | — |

Oppova község előjáráságától.

3196. kig. szám 1904.

895-1.1

Hirdetmény.

Közhírré tételik, hogy f. évi november hó 28-án Oppova községe által bérelt Golina Gréda féle legelőn egy körülbelül 4 éves fehér tehén (szarvai hátra felé álnak) mint gazdátlan jószág bitangságba vétetett.

Felhivatik azon egyén, ki tulajdonjogát véli abba felismerni, hogy tulajdonjogát folyó évi december hó 19-éig délelőtt 9 óráig alólírott előjáráságnál igazolja, mert ha tulajdonjogát beigazolni képes tulajdonos a kitűzött határidő alatt nem jelentkezik, az állat mint gazdátlan jószág f. évi december hó 19-én délelőtt 10 órakor nyilvános árverésen el fog adani.

Oppován, 1904. december hó 4.

Petrovacski,
bíró.

Márkucz,
jegyző.

Jégverem,

ugyszintén

== LAKÁS ==

mellékkeliségekkel és szép nagy udvarral, helyben

== azonnal kiadó. ==

Bővebb felvilágosítást a „Gyártelep“ söröző r.-t. Temesvár ad.

(894-3.1)

3000 darab

kifaragott oszlop

eladó.

Jászol vagy kerékvető oszlopoknak alkalmas. 175 cm. hosszú és 15 cm.

vastag, drbönként a surján - zsisbovai állomáshoz szálltva egy koronáért

:- :- :- kapható. :- :- :-

Értekezhetni lehet az uradalmi intézőségél, Pusztá Zsisbova, posta Csávós.

(871-8.6)

Szőlővessző!

A világhírű

„DELAWARE“

adja a legjobb bort! Oltani, permetezni nem kell! **A phyloxérának ellen áll!** Leírását ingyen küldöm meg bárkinek. — Nagymennyiségű „DELAWARE“ vessző és

szőlőoltvány eladás!!!

Cím: Szigyártó Nagy Mihály

== Felső-Segesd. ==

Lugas vesszők 20 drb két óriással csak 10 korona!

(892-16.7)

Feltűnést keltő olcsó árak!

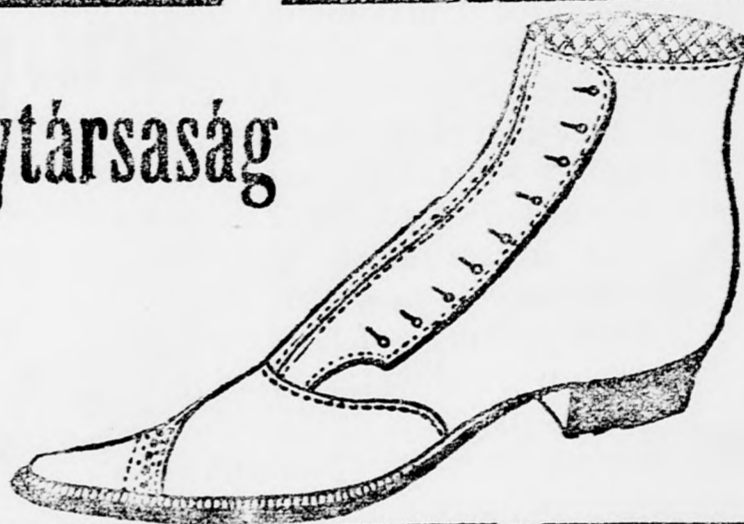
A bekövetkezendő téli idényre alább felsorolt arucikkeket ajánlunk:

| | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Női cugos cipő frt 2.50 | Női füzös cipő frt 2.75 | Női gombos cipő frt 3.— | Női füzös cipő frt 3.75 Box Calf |
| Férfi cugos cipő frt 2.50 | Férfi füzös cipő frt 3.— | Férfi füzös cipő legjobb boxbőr frt 4.25 | NŐI NEMEZ GOMBOS CIPŐ frt 2.— bőborítással |
| NŐI FÜZÖS CIPŐ erős bőrből me-leg béléssel frt 3.— | NEMEZ FÉLCIPŐ sarkkal frt 1.— | FÉRFI NEMEZ félalpő sarkkal frt 1.20 | FÉRFI CUGOS CIPŐ posztóból erős bőrborítás-sal kettős talppal frt 4.25 |
| FÜZÖS CIPŐ leányok részére frt 1.80 | GOMBOS CIPŐ leányok részére frt 2.— | FÜZÖS és GOMBOS CIPŐ gyermekek részére 90 kr. és feljebb | SZINES MICADO férfiak, nők és gyermekek részére 60 krtól frt 1.— |

„TURUL” cipőgyár részvénytársaság

ezelőtt Mödlingi cipőárak.

Főraktár NAGYBECSKEREK.



278-149 (50:30)

VÉD- JEGY.

A temesvári „**DMKE**” mosó- és pipere-**SZAPPANOK** a legjobbak és legolcsóbbak. (10, 20 és 30 szil.) Igazi magyar családi szappan. Kereskedőknek árkedvezmény. Kérjük mindenütt temesvári „**DMKE**” SZAPPANT! A hol nem kapható, oda a gyár 5 kilogrammos postacsomagokban szállítja utánvételt melletti portómentesen. Cím: „Szappangyár” Temesvár. (883-26.3)

Elsőrendű **tűzifa.** Kitűnő minőséggel Valódi porosz szalon kőszén a Wildensteinsgegen-Richterhof-féle bányákból. pirszén (coacs) Legjobb faszén. Kaphatók: **KURLÄNDER IMRE** fakeskedőnél a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 89. sz. — Továbbá a fatelepen, Korona-utca 585/II. — Telefon 35. sz. — 785-40.20

Rámpás — literenkint 28 krajcár — kapható Dr. Brájjer Lajosnál Zápolya-utca 1. szám.

FELTŰNŐ UJDONSÁG.

Delice Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia **SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.**

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller egy régióknak bizonyított háziszser, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-össillapító szerek bizonyított közvényénél, oszónál és meghűtéseknel bedörzsölés-képpen használva. Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, a mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cég-jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten. Richter gyógyszer-tára az „Arany oroslánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. (757-39.10)